



Пам'ятаймо
про
Україну!

VOL. CII. No. 33. JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, FEBRUARY 18, 1995. CENTS 50 ЦЕНТІВ

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК

СЬБОТА, 18-го ЛЮТОГО 1995 р.

Ч. 33. РІК CII.

В УКРАЇНІ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ БОРІТЬБА ЗА ВЛАДУ

Київ (Р. Р.). — Тут у середу, 15-го лютого, Верховна Рада України визнала незаконними дії керівника Адміністрації Президента та службовців з державної охорони.

Як уже інформувало, Президент України Леонід Кучма тепер відпочиває в Трускаві. А на Верховній Раді цього тижня розглядалися факти порушення прав народних депутатів України, у зв'язку з чим, групу депутатів 30-го сесійного засідання на засіданні Координаційного комітету боротьби з корупцією.

На одній з останніх пресових конференцій Л. Кучма сказав, що кожен Президент має право мати свою Адміністрацію, а конфлікт між законодавчою і виконавчою владою Президент розцінює як «боротьбу за владу». Він вважає, що таке протистояння триватиме доти, доки парламент не ухвалить закон про владу чи конституцію, малу або велику.

Щодо ситуації у Верховній Раді, то колишній голова Іван Плюш назвав її «кризовою». Також ж думка є Вячеслав Чорновіл, Василь Дурдин, Антон Бутейко та інші. Депутати незадоволені відсутністю у парламенті сильної більшості і закликають своїх колег визначитися і віддати виконавчій владі на чолі з Президентом усі виконавчі функції, залишивши парламентові законодавчі. Незадоволені депутати і керівництво парламенту, то ж можна сподіватися, що в недалекому майбутньому криза загостриться ще більше, як у парламенті, так і між військовими влади.

А покищо Верховна Рада без обговорення 204-ма голосами ухвалила таку постанову: «Вважати дії урядових осіб Адміністрації Президента України та Управління державної охорони при про-

веденні 30-го сесійного засідання Координаційного комітету боротьби з корупцією і організованою злочинністю такими, що порушують статтю 95 конституції України та статтю 18, 20 і 26 Закону України про статус народного депутата України».

Депутати постановили запропонувати Президенту Л. Кучмі вирішити питання про доцільність перебування на пості голови Адміністрації Президента України Дмитра Табачника та притягнути до дисциплінарної відповідальності інших урядових осіб, які порушили права народних депутатів. Генеральному прокуророві Владиславу Дашковому доручено перевірити факти порушення прав народних депутатів 30-го сесійного засідання Координаційного комітету боротьби з корупцією і організованою злочинністю. Комісією Верховної Ради з питань правової політики, з питань регламенту і депутатської етики та з питань бюджету доручено вивчити питання про відповідність статусу її діяльності урядових осіб Адміністрації Президента України конституції і законам держави, а також правомірність та доцільність фактичних обсягів бюджетних асигнувань на її утримання. Контроль за виконанням постанови здійснюватиме Президія Верховної Ради України.

Того ж дня обговорювалися ще одні спірні питання про припинення уповноважень Черкаської Мискої Ради. Обговорення показало, що під час виборів 10-го липня 1994 року і пізніше при формуванні виконавчих органів суттєві порушення. Суд виявив біля 20,000 випадків голосування за інших осіб і що 978 виборців незаконно були виключені зі списків на голосування. Виявлено й інші порушення законів, але Верховна Рада не змогла прийняти будь-яких рішень з цього питання і його зняли з обговорення.

Керівник агентства відвідав Україну

Київ (Р. Р.). — Президент України Леонід Кучма прийняв голову Ради директорів агентства Ройтер Пітера Дюбоа, який прибув до Києва на чолі групи керівників агентства. Головою Президента ЗСА Абрама Лінколла. Так само у 1918 році Ройтер повідомив усьому світові про закінчення Першої світової війни, а в 1956 році як секретарний виступ Нікіти Хрущова на XX'3'її КіСС, у якому він звинувачив злочини Сталіна.

В Україні агентство Ройтер відкрило своє пресове бюро в березні 1992 року, а у вересні 1994 року в Києві відкрилося підприємницьке представництво агентства Ройтер.

Решту до цього проєкту вартості 7 міль. дол. Виробництво «Комунар» у часи існування ССРР мало понад 18,000 робітників і було одним із найбільших виробників ракет і керівних космічних систем для військової авіації.

Ця перша спроба перетворити колишнього військового виробництва на виробництво комерційно-приватних потреб виходить у рамках договору з березня 1994 року між Пентагоном і Міністерством Машинобудування України.

Пентагон для цього з фонду Нанна-Лугара виділив 3.2 міль. дол., а закладена американська фірма надасть

Л. КРАВЧУК РОЗПОВІВ ПРО СВОЮ ПОДОРОЖ

Київ (Р. Р.). — Тут у вівторок, 14-го лютого, відбулася пресова конференція колишнього Президента України Леоніда Кравчука, який на запрошення Колумбійського університету та парламенту Канади відвідав ЗСА в Канаду.

Під час цих відвідин Л. Кравчук виступив з лекцією в чотирьох відомих університетах, зустрівся з лідерами різних партій і організацій, підписавши та приватними особами. За словами Кравчука, світ цікавиться Україною як державою, яка перебуває в ідеологічній, моральній і політичній. Є бажання співпрацювати і в економічній, але ділові кола вважають, що в Україні по-прежнему немає для цього умов. Українській закордонній політиці у світі України відводять важливу стратегічну роль, сказав президент Президент, нагадавши, що не випадково колись Михайло Горбачов твердив, що без України неможливий ССРСР, а сьогодні Б. Єльцин повторює, що без України не виживе СНД. Мати Україну своїм союзником хочуть і на Заході, але якщо не підняти економіку, то Україні важко буде займати тверду, принципову позицію в політиці. Всім уже набридло протистояння та холодна війна, тому, на думку Кравчука, треба поетапно увійти до НАТО (сьогодні Польща і Мадярищина, завтра Україна, пізніше Росія) і всі питання вирішувати цивілізовано. Не треба забувати, сказав Кравчук, що Україна розвивалася як самостійна держава і 80 відсотків продукції випускалося в незалежному вигляді, а така була інтеграція. А тепер західні підприємці могли б вкладати гроші в українську економіку і створювати місця праці для населення та налагоджувати виробництво, але своєї патріотичної зневаги, що, мовляв, пропадає Україна, виступають проти «капіталістичних акул» тощо.

На запитання кореспондентів, як у світі сприймають поїздку в Україну, Л. Кравчук відповів, що всі вважають це внутрішньою справою Росії, але водночас твердять, що ніхто не має права порушувати права людини, серед яких головне — право на життя. Отож всі уважали, що Росія відійшла від принципів демократії і здійснює силовий тиск та що в Росії «набирає сили великодержавна жироінфляція».

Запитали журналістів і про будинок Л. Кравчука за кордоном та про гроші в закордонних банках. На це він відповів, що навіть його поїздку за кордон висвітлюють як бажання навідати власний маєток. «Я вже давно побирав тому, хто зумів віднайти «мою хатку» за кордоном, а я її відразу ж йому подарую!» — сказав Кравчук. Він пояснив звідки пішли ці розмови. Один канадський українцеві, в той час коли Кравчук був Президентом, подарував Український будинок і землю. Тоді ж Президент Л. Кравчук передав цю власність у розпорядження Міністерства Закордонних Справ України. Тепер, сказав Л. Кравчук, він привіз 7,100 дол., з яких 1,000 він віддав на пам'ятник Багдановича Хмельницького, 1,000 на переклад з єврейської «Дон Кіхота», 1,000 на пам'ятник Михайлові Грушевському, решту також має намір використати на різні важливі цілі.

На запитання, як оцінює він нинішню ситуацію в Україні, Л. Кравчук відповів, що «демократія в Україні перебуває в стадії випробування», бо люди плутають сильну владу з владою особи. На його думку, Уряд повинен очолювати Президент. Це дасть змогу уникнути безладдя у виконавчих структурах. Кравчук згідний з багатьма депутатами, які в некерівництві Кабінету Міністрів чинять чимало помилок. Адміністрація Президента, яка постійно втручається у діяльність легітимних органів влади». Переобирати керівника Верховної Ради Л. Кравчук не радить, оскільки, на його думку, це приведе до кризи і розпуску парламенту. Він також не схвалює керівництво Адміністрації Президента: «Дехто з клерків вважає себе за другу особу в державі, яка може коментувати діяльність Верховної Ради та укаzuвати, що робити депутатам».

(Закінчення на стор. 4)

Президент Л. Кучма не приспішував будівництво літака

Київ (Р. Р.). — Тут у п'ятницю, 13-го лютого, відбулася пресова конференція, на якій Президент України Леонід Кучма розповів про результати атлантської зустрічі на вищому рівні.

За словами Президента України, ніякого тиску з боку російського президента Бориса Єльцина він не відчував, а параванува достоянню договору перед зустріччю в Алматі дасть змогу президентам двох держав домовитися про приїзд президента Росії в Україну в першій половині березня. Остаточна дата ще не узгоджена. Під час візиту Єльцина передбачається підписання широкомасштабного договору про дружбу і співробітництво між Україною і Росією, а також декларація про основні принципи розподілу Чорноморської флотії.

Президент Кучма підкреслює, що провалили і провалили курс на різноманітні відносини з Росією, оскільки переконаний, що для України не буде жодного мінусу в підписанні широкомасштабного політичного договору з Росією. Міждержавний економічний комітет (МЕК) Л. Кучма назвав останньою надією СНД. Якщо його механізми не працюватимуть, то в СНД немає майбутнього. Президент Кучма відповів, що в квітні він поїде до Казахстану для підписання українсько-казахського договору про дружбу і співробітництво, і підтвердив, що відносини з Нурсултаном Назарбаєвим є дуже сприятливими.

Президент України заперечив поширювані чутки, що він нібито чинив тиск з метою швидшого спорудження нового літака АН-70. За словами Кучми, він свідомо не був присутній під час першого польоту літака у грудні 1994 року, щоб уникнути ймовірних небажаних наслідків присутності високого начальства.

Президент у спеціальній заяві, поширеній в засобах масової інформації, виключив глибоке співчуття рідним загиблим членам залогів — Сергія Максимовича, Михайла Березюка, Олександра Горельова, Андрія Косяка, Володимира Ленюхача, Володимира Немочиха і Павла Скотинюка.

На думку Президента, економічна криза привела до різкого зниження технічної готовності військ, тому Уряд прийняв «відповідні рішення», які відповідають інтересам України».

ІРАК ПОРУШУЄ САНКЦІЇ ООН

Вашингтон. — Агентство Асоційоване Пресс, покликується на найбільш авторитетних експертів у ділянку нафтової індустрії, повідомляє, що американські військові кораблі не дають собі ради з одержаним від ООН завданням, яке полягає у заблокуванні іракських портів у зв'язку з міжнародними санкціями проти цієї країни.

Іраки знайшли спосіб переступити через санкції. Вони успішно торгують своєю нафтою через південний порт Ум Каср у Перській затоці, а також через північні райони, куди межують з Іраком і Туреччиною, не знаючи на те, що ці райони контролюють бунтівники курди. Іранці і курди, не переставши бути ворогами багдадського уряду, беруть активну участь у торгівлі іракською нафтою, оскільки їм також перепадають від цього великі суми грошей.

Контрабандистами купують іракську нафту по 8 дол. за барилку, у той час як на міжнародному ринку барилка нафти коштує 14 дол. З допомогою цих контрабандистів, а також західноєвропейських біржовиків, Багдад вдається ігнорувати умови ембарго Організації Об'єднаних Націй і заробляти за рік до 800 міль. дол.

ДЕНЬ ПРЕЗИДЕНТІВ

З уваги на свято День Президентів у понеділок, 20-го лютого, Голова Кабінету уНЮСову ІВ-но «Свобода» будуть закриті. Перше число «Свободи» в наступному тижні друкуватиметься у вівторок, 21-го лютого, з датою середи. — Ред.

В АМЕРИЦІ

У СЕРЕДУ, 15-ГО ЛЮТОГО, агенти Еф-Бі-Ай, після двох розшуків заарештували Кевіна Мітніка, 31-річного комп'ютерного експерта, якого звинувачують у догортванні комп'ютерних злочинів — викрадення багатьох тисяч папок з інформаціями та бойді 20,000 ідентифікаційних чисел кредитних карток з тієї країни. Оскаржений свідок комп'ютерної злочинності живив не тільки для особистих користей, але також у валідизації урядових, корпоративних і університетських комп'ютерних систем. Останнім часом він також зумів прослідкувати у глобальну комп'ютерну мережу «Интернет».

НАМАГАННЯ ДВОХ НАУКОВЦІВ з Сан-Франциско зліквідувати у Каліфорнії програми акції сприяння мешаням (affirmative action) започаткували гострі дебати на тему громадських прав, які з дня на день набирають чимраз більшої потужності та загрожують гострим поцілом думок в країні. Обидва професори Гіп Кастред і Томас Вуд, хочуть справу акції сприяння мешаням дати під голубу печатку в Каліфорнії будь-якої в наступному році, але для цього їм потрібно 1-міль. підписів. Аналітики вважають, що їхній задум може увінчатися успіхом і тим самим змінити каліфорнійське законодавство щодо акції сприяння мешаням.

ГУБЕРНАТОР НЬО ЙОРКУ Джордж Патакі та керівники стоїтвоних легіслатур у середу, 15-го лютого, узгодились на законопроект про повернення кари смерті. Нью Йорк стає 38 з черги стоїтвоних, які привернули кари смерті. Хоча це можна було передбачити, коли брати під увагу передвісирії обидвох Дж. Патакі, то все ж таки це було важливим моментом, бо зазначено майже 20-річчя намагання стоїтвоних законодавчих бідати привернути кари смерті. Тут на перешкоді по передній губернатори-демократи, які наклали своє вето - Гю Кері шість разів, а після нього 12 разів Маріо Квонмо.

КОНГРЕСМЕНІ ОБИДВОХ партій звернулися листом до президента Білла Клінтона, щоб відмовився від записи до зустрічі з представником Росії Борисом Єльцином, запланованою на травень, хіба що справу воєнних дій у Чечні буде закінчено. У листі, організатором якого був конгресмен Тім Ромер, демократ з Індіани підкреслено, що, «виступаючи Росії у Чечні вказало на небезпечне нехтування зобов'язуючих принципів співпраці», на котрі Єльцин погодився відвідувати минулого вересня Вашингтон.

МОЖЛИВІСТЬ ТОГО, що Біллі Дім на становище крайового архіварха хоче пропонуєвати колишнього демократичного губернатора Канзас Джона Карліна, викликало шлід ряд протестів, зокрема від істориків і архіварів, які вважають, що згаданий кандидат не має потрібних кваліфікацій. Крім цього факту, що у 1992 році Карлін допомагав Клінтонові у передвісирії кампанії може надати цьому становищу політичної закриски. На адресу Президента в ці справі листи протесту пішли від Американської історичної спілки та від Товариства американських істориків.

Американські палестинці фінансують терористів

Єрусалим. — У вівторок, 14-го лютого, ізраїльська служба безпеки затримала на летючій Бев Гуріон громадянина ЗСА палестинського походження, 36-річного мешканця Чикаго Мохамеда Бараката. Він привіз зі собою понад 250,000 дол. готівки. Представники спецслужб повідомляють, що ці гроші призначалися для терористичної палестинської організації «Ісламський джихад».

Поліція з'ясувала, що М. Баракат одержав гроші від лідера мусульманської громади Чикаго і повинен був передати її керівникам «Ісламського джихаду» для фінансування нових терористичних акцій проти Ізраїля.

Разом з М. Баракатом поліція заарештувала 44-річного палестинця з Єрусалиму, який мав 65,000 дол. для цієї самої мети.

Як відомо, від жовтня минулого року палестинські терористи вбили 56 ізраїльтин, і тому служби безпеки жидівської держави весь час працюють в умовах підвищеної пильності.

«Ісламський джихад» взяв на себе відповідальність за більшість здійснених палестинцями терористичних акцій. Ця група, а також фундаменталістське крило Гамас, від самого початку виступають проти нормалізації стосунків між Палестинською визвольною організацією та Ізраїлем, вважаючи всю безвинну територію жидівської держави однією палестинським землею. Діяльність терористичних груп значною мірою фінансують палестинці, котрі мешкають у ЗСА.

В січні цього року ізраїльський військовий суд заарештував до п'яти років тюрми 41-річного громадянина ЗСА Мохамеда Салаха, також з Чикаго. Він і Мохамед Джагдар, американські палестинського походження, намагалися передати терористам 650,000 дол.

ВЕЧІР В 100-РІЧЦЯ НАРОДЖЕННЯ Р. КУПЧИНСЬКОГО

Нью Йорк. — Тут у суботу, 25-го лютого, відбувається о год. 7.30 вечора в Українському Інституті Американській вечір-концерт для відзначення 100-річчя народження поета, журналіста і композитора Романа Купчинського. У вечір беруть участь журналісти: Ольга Кузьмичук та Іван Кедрин, Лариса Кукучина і Леокарт Ліншайський із читанням поезії Р. Купчинського, а Михайло та Оля Сташуніш з піснями того ж автора.

У СВІТІ

ДЕРЖАВНА Дума Росії вирішила скасувати заплановану відвідування своїх депутатів делегації до Єстонії у зв'язку з тим, що єстонський парламент спеціальним рішенням визнає справедливого боротьбу чеченського народу за своє національне визволення з-під 150-річного московського ярма. Міністер опортуніст Єстонії Ені Тупп наполягає на тому, щоб військові командири і експерти ретельно вивчили досвід чеченських бойових сил, які виявили здатність так доводити опір незрівняно більший і краще озброєний російській армії. Е. Тупп повідомив, що недовів з Єстонії, за прикладом Чечні, у багатьох точках будуть створені склади з зброєю. Держава також пообіцяє, щоб «Кайтселіні», масова громадська воєнізована організація, перебувала у постійній бойовій готовності.

ПІВНІЧНА КОРЕЯ остерігає 3'єднанні Крейти Америки, що унеможливила підписання в минулому році угоди з Вашингтоном, акції їм спробують пропонувати ядерні реактори південнокорейського виробництва. Північчю гостро заарештував на виставленні деяких американських офіційних осіб щодо того, нібито реактори на легкій воді, яких потребує Північна Корея, можуть бути тільки південнокорейські. Тим часом північнокорейські експерти стверджують, що реактори такого типу не є зовсім новими і дальші експерименти можуть виявити повні технічні недоліки. Доставку південнокорейських реакторів, за які Північчю, до того ж, мусить заплатити, північчю корейці називають «троянським коном».

ПРЕЗИДЕНТ Литви Алішбас Бразаска позорився громадян республіки з національним святом — Днем відраження литовської держави: «77 років тому Рада Литви поновила світ про відновлення незалежності нашої держави після технічних і тяжких століть гніту, відкинувши спроби завоювання позбавити литовців рідного слова, звичаїв, святого права на свободу. Днів 16-го лютого протягом десяти років окупував свій литовцям, мов яна і днина з'явля, казуючи шлях до незалежності. Це здійснюється 11-го березня 1990 року». Президент А. Бразаска підписав також декрет про нагородження орденом Великого князя Литовського Гедіміна 24 діячів литовської науки і культури.

ЛІВІЯ закликає провідника адміністрації палестинської автономії Ясіра Арафата «застригати себе, залишивши перед тим заповіді». На думку лівійського державного інформаційного агентства Джана, «тілечі не дозволили Абу Амарові (партініє ім'я Я. Арафата), який виставив себе на посмоховисько перед сіоністичним ворогом, зберігти свою честь». Як вважає офіційний Триполі, Ізраїль змушує палестинського лідера визнати жидівську державу «шляхою зради інтересів арабської нації».

ТРИ НОВІ досить сильні підвісні поштовхи сталися на півночній Японії, спричинивши тілечі недовгу зупинку в ряс потягів і не завдавши помітних шкод. Однак японці дуже занепокоєні надзвичайною сейсмічною активністю в зоні їхнього архіпелагу. Як відомо, 17-го січня ц. р. велике потворне місто Кобе було фактично знищене потужним землетрусом. Відтоді сейсмічні станції ресуртують підземні поштовхи, хоч і ледве відчутні, мало не кожного дня.

ГЛАВ ПАТРОНАТОМ
СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ
ФІЛМ
„УКРАЇНА В ОГНІ“



Іній охоплює все минуле України — від княжої доби до сьогодні, знаходиться в кінцевій фазі продукції.
Одним з головних вимог для закінчення додаткової фінансової. Прогноз наше громадство допомоги нам фінансово закінчити фільм.
Фільм „Україна в Огні“ — це найбільша сила, яка покаже в правдивому світлі живий образ України. Давно змучу, як показав був в бібліотеках, університетах, і наша молоді мають доступ до нього.
Тому наше громадство повинно мати більше розуміння до цього фільму, ніж заступити голосок України.
Імена жертвовців будуть відзначені у фільмі та у пресі.
Ірина Курник, фільмовий продюсер
Пожертви просимо вислати на адресу: FILM FUND for "UKRAINE V OHNI", No. of Account 9965. Self Reliance (N.Y.) FCU, 108 Second Ave, New York, N.Y. 10003.

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
НЮАРК, Н. Дж.
повідомляє, що
РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
відбудуться
в неділю 26-го лютого 1995 р., о год. 1-й по пол.
в залі школи св. Івана Хрестителя
746 Sanford Avenue, Newark, N.J.

У загальних зборах зобов'язані взяти участь з рішучим правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати та по два делегати наступних Відділів:

14, 27, 37, 76, 133, 142, 172, 214, 234, 306, 322, 340, 371, 459, 490

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

- ПРОГРАМА НАРАД:**
1. Відкриття і схвалення порядку нарад.
 2. Ствердження правослиності зборів.
 3. Вибір Президії.
 4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів.
 5. Заїти уступкою Управі і Контрольної Комісії.
 6. Дискусія над заїтими і їх прийняття.
 7. Вибір нової Управи.
 8. Слово членів Головного Уряду УНСоюзу.
 9. Плян праці на біжучий рік.
 10. Внески і заїти.
 11. Закриття Загальних Зборів.

У нарадах візьмуть участь:
д-р Нестор Олесницький,
заступник президента УНС,
Марта Лиско, секретар УНС,
Андрій Кейбіда, радник УНС

За УПРАВУ ОКРУГІ:
Роман Я. Пиндус, голова
Ярема Ракочий, касир
Маркантий Давидський, секретар
Ярослав Леськів, почесний голова

ГОЛОВНА ПЛАСТОВА БУЛАВА
з подякою підтверджує наступні влати на потреби
Пласту в Україні й інших краях,
де організується Пласт
Список ч.10: 1 липня — 31 грудня 1994

2,400 дол. — Любомир Романків.
2,300 дол. — Авра і Юрій Слюсарчуки.
2,000 дол. — Володимир Базарко.
1,250 дол. — Фондация Ценко — Добро Творити.
300 дол. — Богдан і Тамара Мрич.
250 дол. — Лідія Бурчаківська, Люба Онуферко.
20 дол. — Володимир Бабійчук.
10 дол. — Аня Літинська.

Дати на видавничий фонд Пластового Шляху

50 дол. — Марта і Юрій Ожга.
25 дол. — В. І. З. Романів.

В пам'ят' бл. п. Маріяна Борачка

25 дол. — Ярослав Пришляк.

В пам'ят' бл. п. п. сен. Дарії Витанович

25 дол. — Орест Гаврилюк, Юрій Слюсарчук.

В пам'ят' бл. п. п. сен. Софії Залозецької

200 дол. (кан) — Таїса Ружицька.
150 дол. — Олег Бачинський.
100 дол. — Ольга Бачинська з сином Левом,
Любомир Романків, Олександра і
Миросяслава Цибірківська.
25 дол. — Христина Шмотолоха.

В пам'ят' бл. п. п. сен. Євгенії Коляцо

25 дол. — Орест Гаврилюк, Юрій Слюсарчук.

В пам'ят' бл. п. п. сен. Юрія Краваса

225 дол. — Нона, Роман і Ардіан Кравас.
100 дол. — Люба і Володимир Дельвечий.
100 дол. — Іозефина і Зенон Франк, Патріція і
Роберт Муммерт.
50 дол. — Дарія і Юрій Ганушевські, Адріанна
Дельвечий, Ірма і Володимир
Пилишенко.
25 дол. — Тана і МIRON Баб'юк, Уляна і МIRON
Баб'юк, Христині і Богдан
Венгелівські, Стефанія і Франк
Вовкович, Слава і Анатоль Коба,
Христина Коч, Марія і Іван
Крамарчук, Гейль і Давид Лайл,
Леся і Ярема Павлович.
20 дол. — Олександра Шевчин.
10 дол. — Любомир Білик, Данкен Булл, Роман
Кудиль.

В пам'ят' бл. п. п. сен. кер. Володимира Масюка

50 дол. — Дарія Кохановська.
20 дол. — Микола Курчак, Дарія Хухра.
10 дол. — Евдокія Боднарченко, Ірина
Левачівська, Дарія Слюсарська, Ольга
Осередчук, Марта Паш, Тана Паш,

В Україні

ОДЕСА. — Окрім сподруження нафтореміналу поблизу Одеси, передбачається також модернізація вже існуючої нафтогазової в Одеському порту. У січні цього року в Лондоні підписано контракт на постачання сучасного технологічного обладнання, здатного переробляти всі види нафтопродуктів.

ДНІПРОПЕТРОВСЬКЕ. — Тут будують фабрику для випуску медичних шприців та голів. Фірма „Дніпромед“, яка здійснює цей проєкт, має далекосяжні плани: поряд зі спорудженням об'єкту фірма придбала 10 гектарів землі, на якій в майбутньому збудує фабрику для випуску ліків, обладнання, апаратури тощо. Фірма „Дніпромед“ вже збудувала у Дніпропетровську своє дослідно-промислове фармацевтичне виробництво, де виготовляється ентгросорбент, виготовлення якого налагодив Юрій Керовин. Це — гранули чорного кольору, які мають здібність очищати організм від отрути.

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВЕ НА ВАШУ ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!
Українська Free University Foundation, Inc.
P.O. Box 1022
New York, N.Y. 10276

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
Джерзі Сіті, Н. Дж.
повідомляє, що
РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
відбудуться
в суботу, 25-го лютого 1995 р., о год. 3:00 по пол.
в залі Українського Народного Дому
90-92 Fleet Street, Jersey City, N.J.

У загальних зборах зобов'язані взяти участь з рішучим правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати та по два делегати наступних Відділів:

25, 70, 170, 171, 213, 275, 281, 286, 287

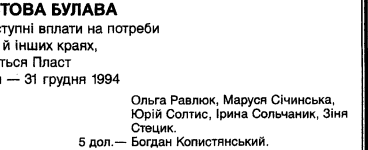
Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

- ПРОГРАМА НАРАД:**
1. Відкриття і схвалення порядку нарад.
 2. Ствердження правослиності зборів.
 3. Вибір Президії.
 4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів.
 5. Заїти уступкою Управі і Контрольної Комісії.
 6. Дискусія над заїтими і їх прийняття.
 7. Вибір нової Управи.
 8. Слово членів Головного Уряду УНСоюзу.
 9. Плян праці на біжучий рік.
 10. Внески і заїти.
 11. Закриття Загальних Зборів.

У нарадах візьмуть участь:
ОЛЕКСАНДЕР БАЛІТКА, касир УНС
РОМАНА О. ГАЗДЗЕВІЧ, радник УНС
ВОЛОДИМИР СОХАН, почесний член
Головного Уряду УНС

За УПРАВУ ОКРУГІ:
Володимир Білик, голова
Галина Гаврилюк, секретар
Дозя Дубей, касир

До 200-ліття...
(Закінчення зі стор. 2)



Ольга Равлюк, Маруся Січинська, Юрій Соттис, Ірина Солчанник, Зіна Стець.
5 дол. — Богдан Копистинський.
В пам'ят' бл. п. Марти Надозірної
25 дол. — Аня і Орест Гаврилюки.
В пам'ят' бл. п. Степана Панькова
25 дол. — Ярослав Пришляк.
В пам'ят' бл. п. Галини Парахоняк
100 дол. — Любомир Романків.
50 дол. — Людмила і Петро Дармограй, Авра і Юрій Слюсарчуки.
25 дол. — Аня і Орест Гаврилюки.
В пам'ят' бл. п. Ольги Середи
100 дол. — Любомир Романків, Авра і Юрій Слюсарчуки.
50 дол. — Людмила і Петро Дармограй, Аня і Юрій Павличко, Слава Рубель.
30 дол. — Ірина Павличко.
25 дол. — Олександра Бачинська, Орест і Аня Гаврилюк, Олександр і Дарія Якубовичі.
В пам'ят' п. сен. кер. о. крилошанина Богдана Смика капеляна Пласту
50 дол. — Ярослав Пришляк, Христина і Юрій Ференцевич.
30 дол. — Люба Лежаченка.
25 дол. — Леся Баранецька, Стаха Гойдиш, Галина Кутко, Авра і Юрій Слюсарчуки.
15 дол. — Марта Боровик.
10 дол. — Дора Горбачевська.
В пам'ят' покійного п. сен. кер. Михайла Юзєніва
100 дол. — Любомир Романків, Андрій Юзєнів.
ПОТРЕБА ІСНУЄ ДАЛІ!
Цього року Пласт в Україні запрошено на Світве Скавтове Джемборі-95 в Голландії. Участь в Джемборі пов'язана зі значними коштами на вишкіл і подорож.
Звертаємося до пластуни та приятелів Пласту складати пожертви на цю ціль. Просимо виставляти чеки на Пласт-Ukraine та слати до:
Dr. Ihor Hapji
24 Orchard Lane, Livingston NJ 07039, USA
Головна Пластова Булава

В обороні...
(Закінчення зі стор. 2)

нальних традицій народів, які живуть на терені України, зокрема жидівського, поплився планами на майбутнє. Мені присто зараз зазначити, що майже все намічене успішно втілюється в життя. Я сказав учасникам конференції, що ми високо оцінюємо внесок жидів у будівництво суверенної України і жалюємо з приводу того, що деякі з них емігрують за кордон.

Питання: Я хотів би продовжити розмову про еміграцію, пов'язану з тим, що вишлю поїздкою до Ізраїля, де, як відомо, мешкає багато євреїв, які хотіли б жити в Україні. Чи доводилося вам з ними зустрічатися?

Відповідь: Дійсно, багато наших земляків живуть нині в Ізраїлі, лише за останні роки в цю країну виїхало понад 200,000 чоловік. Я мав можливість розмовляти з багатьма з них, цікавився їх життям, розповідав про зміни, які сталися в останні роки. У бесідах з президентом Ізраїля, главою уряду, іншими діячами я підкреслював, що ми зацікавлені у зміні ділових зв'язків з їх країною, що наша пріоритетна політика спрямована на включення для участі у економічному розвитку України не тільки жидів Ізраїля, але й всього світу.

Мій виступ у парламенті проходив у той час, коли йшло жваве обговорення питання про можливість обстрілу ізраїльськими ракетами. Звичайно, я не міг не відгукнутися на проблему, яка хвилювала народ. З парламентарної трибуни я заявив, що Україна рішуче засуджує будь-яку агресію, що справа честі усіх людей, де б вони не жили — заслані від ракет Єрусалим, тому що це історія, це цивілізація, це, на мій погляд, одне з найкращих міст на нашій планеті, де мирно співіснують три світові релігії.

Там же, в Ізраїлі, я сказав, що будемо проводити політику таким чином, щоб усі національні меншини, в тому числі жиди, жили в Україні краще, ніж де. Життя складається не тільки з матеріальних умов, але і з можливості людини користуватися свободою, усіма правами, розмовляти рідною мовою. Усі ці положення закладені в Законі про національні меншини, прийнятому Верховною Радою, у підготовку якого я брав безпосередню участь.

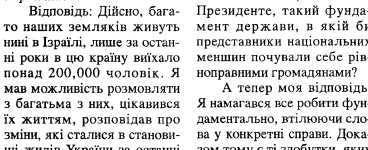
Питання: Якби ви, пане Кравчук, були жидом, яке запитання ви поставили б першому Президентові України?

Відповідь: Я спитав би: чи заклали ви, шановний Президенте, такий фундамент державі, в якій би представники національних меншин почували себе рівноправними громадянами?

А тепер моє відповіди. Я намагався все робити фундаментально, втілюючи слова у конкретні справи. Доказом тому є ті здобутки, яких досягнуто за роки існування незалежної України. Важливо, що ця політика має своє продовження. Президент Леонід Кучма, перебуваючи в Америці з державною візитом, зустрічався з представниками жидівської громади ЗСА, відвідав музей голокості у Вашингтоні, а оне недавно взяв участь у заходах з нагоди 50-ліття визволення Освенциму від фашистських окупантів.

Все це є переконливим свідченням того, що незалежна Україна неухильно виконує взяті на себе зобов'язання у дотриманні прав і свобод національних меншин, зокрема жидів. Осцьому я вважаю, що передача, яка підготовлена відомою телекомпанією Сі-Бі-Ес, є по суті провакційною, необ'єктивною, іспівною, яка поставила перед собою непорядку мету.

До 200-ліття...
(Закінчення зі стор. 2)



бл. п.
мгр.
СИЛЬВЕСТЕР МАРТЮК
адвокат у Галичині, громадський діяч і довголітній член і редакційний співробітник наукових видань СЕДІ

ПАНАХИДА була відправлена в середу 15-го лютого 1995 р. в похоронному заведенні Насевичів у Філадельфії.
ПОХОРОНИ ВІДПРАВИЛИ відбулися в четвер 16-го лютого 1995 р. в церкві св. Миколая в Джамітані, а тілі останнього покійного спочили на цвинтарі св. Андрія Первозванного в С. Банді Брук, Н. Дж.

ВІЧНА ІОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Опечалений дружини МАРІЇ, дочці ДЗВЕНИСЛАВІ з чоловіком БОРИСОМ та всієї родині висловлюємо глибоке і щире співчуття.

УПРАВА І ЧЛЕНСТВО СЕДІ

До 200-ліття...
(Закінчення зі стор. 2)



бл. п.
мгр.
СИЛЬВЕСТЕР МАРТЮК
адвокат у Галичині, громадський діяч і довголітній член і редакційний співробітник наукових видань СЕДІ

ПАНАХИДА була відправлена в середу 15-го лютого 1995 р. в похоронному заведенні Насевичів у Філадельфії.
ПОХОРОНИ ВІДПРАВИЛИ відбулися в четвер 16-го лютого 1995 р. в церкві св. Миколая в Джамітані, а тілі останнього покійного спочили на цвинтарі св. Андрія Первозванного в С. Банді Брук, Н. Дж.

ВІЧНА ІОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Опечалений дружини МАРІЇ, дочці ДЗВЕНИСЛАВІ з чоловіком БОРИСОМ та всієї родині висловлюємо глибоке і щире співчуття.

УПРАВА І ЧЛЕНСТВО СЕДІ

До 200-ліття...
(Закінчення зі стор. 2)

Почувши такі речі з уст вершителя матеріального та культурного життя іллі Харківської області, більшої від деяких європейських країн, я просто остерпівся. Це не було звичайне невігластво, це був прояв злізлого, розгубленого великодержавного шовінізму. З таким почуттям покинула я кабінет такого людяного і такого ворожого мені високопоставленого чиновника.

Можна легко зрозуміти, як в таких обставинах наші з Анастасією Ніженець клопотні не дають результатів. Так воно й вийшло. Оувілей Сковороди в Харкові не був відзначений, замість пам'ятника Сковороді у дворі колишнього колегіуму стоїть звичайний камінь, а щодо хати на Чистокітській вулиці, то там вчинено просто злочин. Якось уночі під'їхав бульдозер, зруйнував хату і зрівняв її з землею.

Акт вандалізму минав безкарно. Ніхто про нього не прохочився і словом, ніхто не запротестував. Та це я зрозумію. Партиї бонзи, і тільки вони, визначали культурне життя у всій Україні. Вони завзято палюжили духовні надбання українського народу, калічили людські душі, прищипували українцям зневагу до власної національної приналежності. Тому я вже не здивувалася, коли почула якось у троллейбусі — як відгук на мою українську мову — таку репліку: „Я сама українська, а терпіння не могу українського зиска!“

Ось що відляди з нами 70 років більшовицької диктатури. І скільки ще років мине, поки задурений, зазіпсований український народ не приїде до тями?

В ДЕСЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ
відходу у вічність нашого
найдорожчого ТАТА І
ДІДУНІА
бл. п.
професора
МИХАЙЛА
ЧОРНОДОЛЬСЬКОГО
будуть відправлені
ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ
в середу 22-го лютого 1995 р. в церкві:

св. Юра у Львові, Україна;
Василіянські церкви в Золочеві, Україна;
св. Духа в Гемптонбургу, Н. Дж.;
манастирі св. Йосафата в Глен Кові, Н. Дж.

Про пам'ят' та молитви за спокій покійного просять:

донька і зять — РЕНА і ВІКТОР ГЕРЛИНСЬКІ
внук — ВІКТОР ГЕРЛИНСЬКИЙ, мол.
внучка — ДАНА МАСРПее з мужем
ЮНІА
правнучка — ЛЯРСІА МАСРПее

Вшановуючи пам'ят' складасмо по 100 дол. на:

фонд Катедр Українознавства в Гарварді;
Фонд Українського Вільного Університету;
Фонд Відродження України;
Фонд Дітей Чорнобиль;
виховання священників в манастирі св. Йосафата в Глен Кові, Н. Дж.

ФУНДАЦІЯ ім. І. П. БАГРЯНОГО
та
РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ „УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ“
з великим сумом повідомляють, що 1-го лютого 1995 року о 8-й годині вечора в Дитроїті ЗСА після довгої і тяжкої хвороби відійшов у вічність



СЛ. П.
МИХАЙЛО ТИТОВИЧ
СМИК
член Центрального Комітету УДРП та довголітній головний редактор газети „Українські Вісті“.

Висловлюємо глибоке співчуття дружині, дітям, всій родині і дієспітні та в Україні.

Вічна ІОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Дирекції Фондції ім. І. П. Багрянного
Редакції „УВ“

СЕАІ



бл. п.
мгр.
СИЛЬВЕСТЕР МАРТЮК
адвокат у Галичині, громадський діяч і довголітній член і редакційний співробітник наукових видань СЕДІ

ПАНАХИДА була відправлена в середу 15-го лютого 1995 р. в похоронному заведенні Насевичів у Філадельфії.
ПОХОРОНИ ВІДПРАВИЛИ відбулися в четвер 16-го лютого 1995 р. в церкві св. Миколая в Джамітані, а тілі останнього покійного спочили на цвинтарі св. Андрія Первозванного в С. Банді Брук, Н. Дж.

ВІЧНА ІОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Опечалений дружини МАРІЇ, дочці ДЗВЕНИСЛАВІ з чоловіком БОРИСОМ та всієї родині висловлюємо глибоке і щире співчуття.

УПРАВА І ЧЛЕНСТВО СЕДІ

бл. п.
ОЛЕНА
ОСТРОВЕРХА
з дому РОМАН

нар. на Лемківщині, адвок по покійному письменникові Михайлові Островерхові.

Ділимось сумною вістю, що 16-го лютого 1995 р. відійшла у вічність на 88-му році життя

бл. п.
ОЛЕНА
ОСТРОВЕРХА
з дому РОМАН

нар. на Лемківщині, адвок по покійному письменникові Михайлові Островерхові.

ПАНАХИДА — в суботу 18-го лютого 1995 року о год. 11:30 ранку в похоронному заведенні Петра Яремчи в Нью Йорку.
ПОХОРОН — в суботу, 18-го лютого 1995 року о год. 12-й з церкви св. Юра на цвинтарі в С. Банді Брук, Н. Дж.

Залишені в глибокому смутку:

братанки — МАРУСА з чоловіком БОГДАНОМ і дітьми
— ЛЮБА з чоловіком ВАСИЛЕМ і дітьми
племінниця — ДАНА з чоловіком БОГДАНОМ і дітьми
ближче і дальша родина в Україні, Австралії, Канаді і Польщі.

ВІЧНА ІО ПАМ'ЯТЬ!

